

MONDAINE®

Swiss  Watch



SETUP GUIDE

SBB stop2go WiFi Wall Clock

25cm



stop2go
WiFi
wall clock



English

*Instruction video available,
by scanning this QR code*





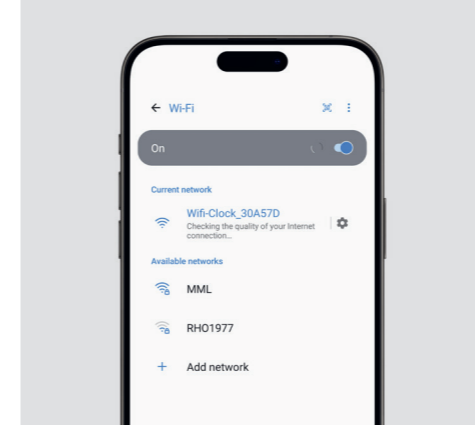
1. Remove the lid from the case back, place two lithium AA batteries in the clock. Please check that the batteries are minimum 1.5Volts each.



2. Press both blue buttons simultaneously with a tiny pin for about 8-10 seconds to start the searching function when setting the clock for the first time. You should see a red light appearing on the bottom right of the aperture. While looking at the clock, the hour and minute hand should move, until the hands will stop at 12 o'clock.

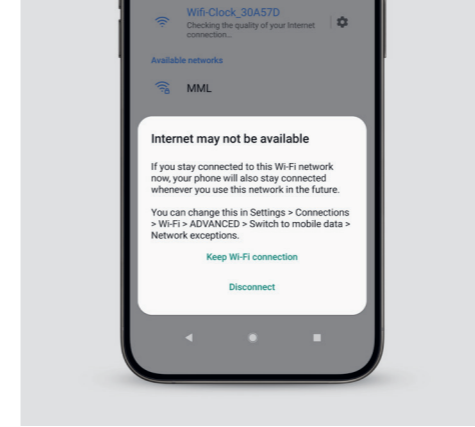
Note: There is a time limit to set the clock, the below steps need to be executed before the hour hand is at 12.00 again. If not, the process needs to be restarted from the beginning.

Setting the clock for a second time? Press the M.SET button for 5 seconds.

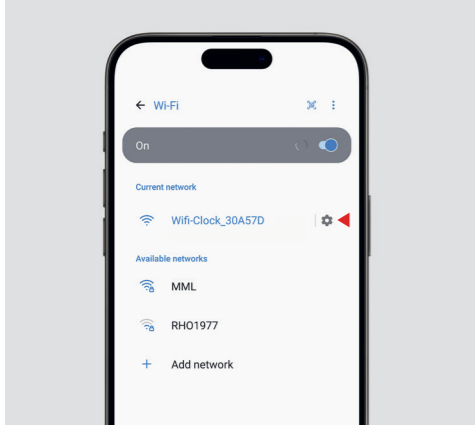


3. Take your mobile phone or laptop and go to your settings. Go to WLAN/WiFi (no app needed). Click on the name of your WiFi clock and wait for the message to pop up.

Note: Ensure you are connected to a 2.4GHz frequency.



4. In case you're connected without internet, click on the name of your WiFi clock and then select "Keep WiFi connection".

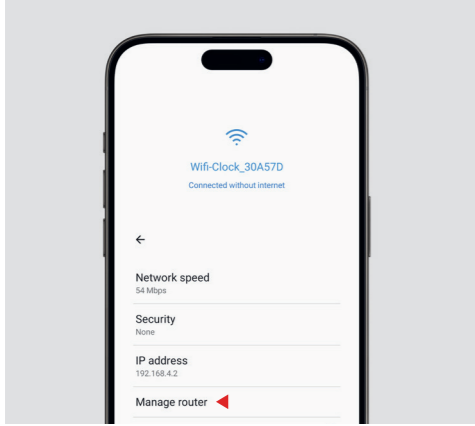


5. Then press on the wheel icon to access the setting of the WiFi clock.

Note: In case your device is not automatically showing the setting page, please type in the number 192.168.4.1 in your URL browser.

Note: If an issue arises, please refer to this section for guidance.

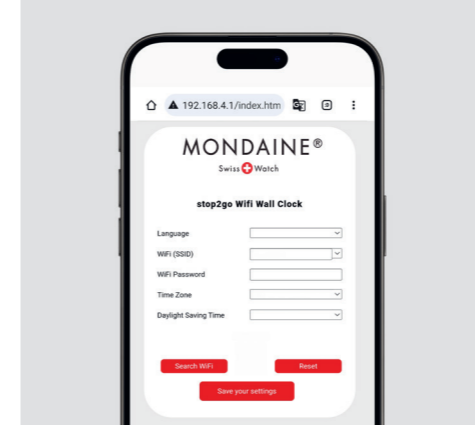
(Applicable to Android OS only)



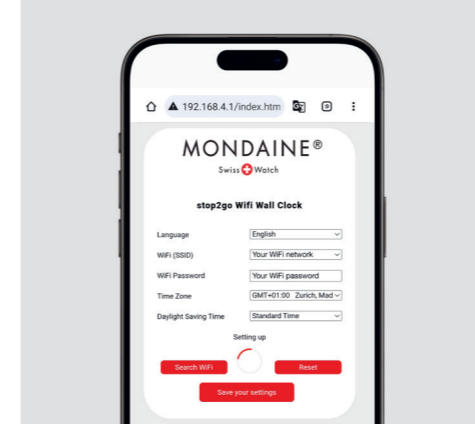
6. Once on the setting of the WiFi clock, press on "Manage router".

Note: If "Manage router" does not appear, please "forget" the current WiFi and reselect it in the WiFi list. Then start again with step 3.

(Applicable to Android OS only)

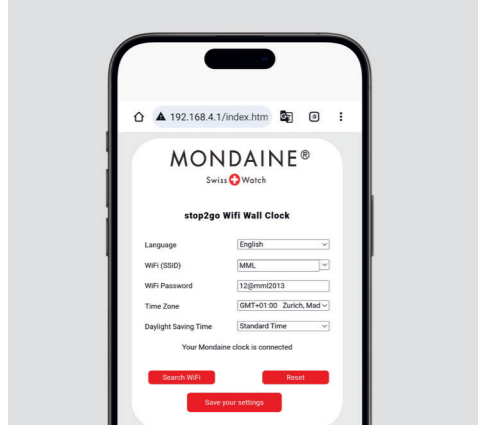


7. A pop-up page should appear. Please fill out all the cells with all the necessary information.



8. Then, click on "Save my settings" and wait for the clock to finish its full cycle.

Note: Please note that the time setting can take up to 2 minutes.



9. While you wait, the message “Your Mondaine clock is connected” should appear. Once the first full cycle of the clock is finished by ending at 12 o’clock, the hands will begin a new cycle but will stop at the correct hour, minute and second.

Note: If the hands do not move after their first cycle, go back to step 2, press the MSet button for 6-8 seconds and repeat the whole process.

Note: Press multiple times, if needed, until the connection is successful.

A. WiFi Clock function descriptions

stop2Go FUNCTION

The second hand turns 360° degree in 58.5 seconds, it stops at 12 o'clock and pause for 1.5 seconds.

EOL (END OF LIFE) BATTERY

If the hour and minute hands stop at 1:50, the battery voltage is low, and the battery needs to be replaced (lithium, alkaline).

WiFi FUNCTION

WiFi clock only supports 2.4GHz connection.

SUMMER AND WINTER TIME

Time changes are not done automatically. This needs to be set manually, the same way as the first installation of the clock.

B. Additional setting page information

The setting page has 4 languages to choose: English, German, Chinese, Japanese.

SEARCH WiFi BUTTON

click WiFi (SSID) Dialog box will show the SSID with the strongest signal.

RESET

To restore the interface content to its default settings, press both blue buttons located on the back of the clock case - left button is M.SET and right button is REC. Make sure to press both buttons simultaneously to complete the reset.

SAVE YOUR SETTINGS BUTTON

WiFi clock connected successfully: "Your Mondaine clock is connected", then you can exit the mobile phone setting interface.

WiFi clock networking failure: "Didn't connect-try again". Please check the WiFi Password and click again "Save Your Settings".

*Note: You may need to press twice for the action to take effect.
Please ensure there are no spaces at the end of your password.*

C. How to enter the settings screen *(Special case)*

Due to compatibility limitation of some mobile devices, the following situations may occur. The corresponding operations are as follows:

CASE 1

After you select on your mobile device WLAN list - the clock <WiFi-Clock-EXAMPLE> (every clock has a unique identification number), if the setting interface will not pop up automatically, but you have a notification in the notification bar indicating that the mobile device is connected to the WiFi clock. Click directly on the notification bar - the setting interface will pop up automatically.

CASE 2

After you select on your mobile device WLAN list - the clock <WiFi-Clock-EXAMPLE> (every clock has a unique identification number), if the setting interface will not pop up automatically also after you tried CASE 1, or it directly pops up a blank web page. Go to your mobile device internet browser and enter 192.168.4.1 in the URL field and click "search", the setting interface will pop up.

D. Fault verification and solution

FAULT 1

After the WiFi clock is powered on, the hands keep moving (it stops for a short time every 10 seconds and then starts again. Cycle).

Solution: The battery is insufficient, replace the new battery (alkaline).

FAULT 2

After setting the network, the hands stop at 12 o'clock when the WiFi clock cannot get the time, indicating that it didn't connect correctly with your WiFi – restart the process at step 1.

Solution: Confirm that setting content is correct (account and password), reset after click Save your Settings button and try again. Or re-start the WiFi clock connection Settings.



stop2go
WiFi
wall clock



Deutsch

Anleitungsvideo verfügbar,
durch Scannen dieses
QR-Codes





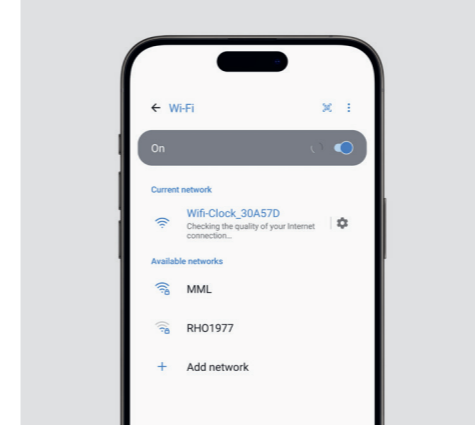
1. Nehmen Sie den Deckel hinten am Gehäuse ab und legen Sie zwei AA-Lithium-Batterien in die Uhr ein. Bitte überprüfen Sie, dass es sich um Batterien mit jeweils mindestens 1,5 Volt handelt.



2. Drücken Sie beide blauen Tasten gleichzeitig mit einem kleinen Stift etwa 8-10 Sekunden lang, um die Suchfunktion zu starten, wenn Sie die Uhr zum ersten Mal einstellen. Es sollte ein rotes Licht unten rechts neben der Öffnung aufleuchten. Schauen Sie auf die Uhr: Der Stunden- und Minutenzeiger sollten sich bewegen, bis sie bei 12 Uhr stehen bleiben.

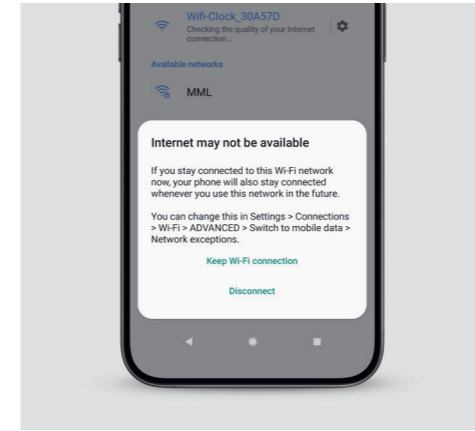
Anmerkung: Es gibt ein Zeitlimit, um die Uhr einzustellen. Die folgenden Schritte müssen durchgeführt werden, bevor der Stundenzeiger wieder auf 12.00 Uhr steht. Andernfalls müssen Sie den kompletten Vorgang erneut durchführen.

Sie stellen die Uhr zum zweiten Mal ein? Drücken Sie 5 Sekunden lang auf die Taste M.SET.

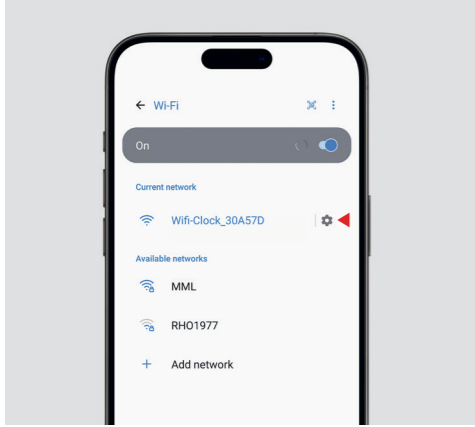


3. Nehmen Sie Ihr Mobiltelefon oder Ihren Laptop und gehen Sie zu Einstellungen. Gehen Sie zu WLAN/WiFi (keine App erforderlich). Klicken Sie auf den Namen Ihrer WLAN-Uhr und warten Sie, bis die Meldung erscheint.

Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass Sie mit einer 2,4-GHz-Frequenz verbunden sind.



4. Falls Sie ohne Internet verbunden sind, klicken Sie auf den Namen Ihrer WLAN-Uhr und wählen Sie dann "WLAN-Verbindung beibehalten".

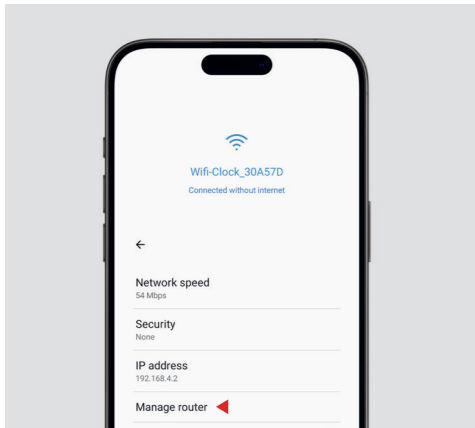


5. Drücken Sie anschließend auf das Radsymbol, um auf die Einstellungen Ihrer WLAN-Uhr zuzugreifen.

Anmerkung: Falls Ihr Gerät die Einstellungsseite nicht automatisch anzeigt, geben Sie bitte die Nummer 192.168.4.1 in Ihren Browser ein.

Anmerkung: Sollte ein Problem auftreten, lesen Sie bitte diesen Abschnitt.

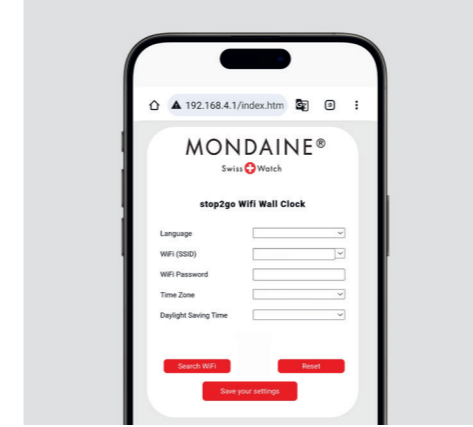
(Nur für Android-Betriebssysteme)



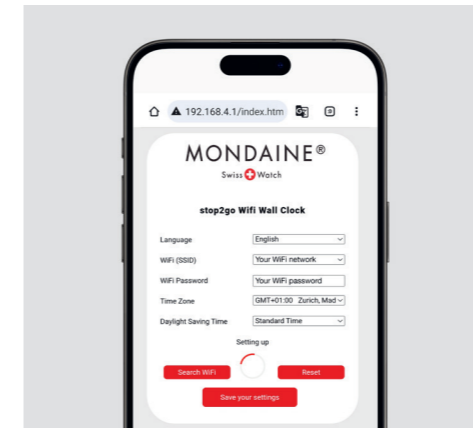
6. Nachdem Sie auf die Einstellungen der WLAN-Uhr zugegriffen haben, klicken Sie auf "Router verwalten".

Anmerkung: Sollte "Router verwalten" nicht angezeigt werden, "vergessen" Sie bitte das aktuelle WLAN und wählen Sie es erneut in der WLAN-Liste aus. Beginnen Sie dann wieder mit Schritt 3.

(Nur für Android-Betriebssysteme)

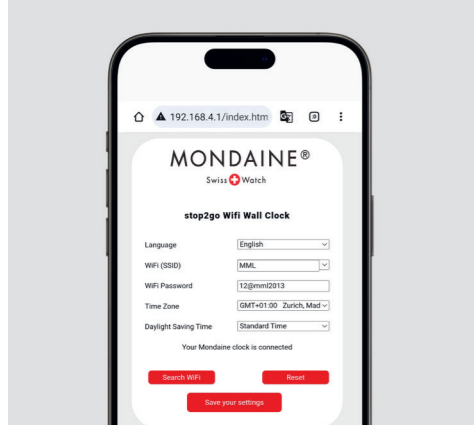


7. Es sollte eine Pop-up-Seite erscheinen. Bitte füllen Sie alle Felder mit den erforderlichen Informationen aus.



8. Klicken Sie dann auf "Meine Einstellungen speichern" und warten Sie, bis die Uhr ihren Zyklus beendet hat.

Anmerkung: Bitte beachten Sie, dass die Zeiteinstellung bis zu 2 Minuten dauern kann.



9. Während Sie warten, sollte die Meldung "Ihre Mondaine-Uhr ist verbunden" erscheinen. Sobald der erste vollständige Zyklus der Uhr bei 12 Uhr endet, starten die Zeiger einen neuen Zyklus, bleiben aber bei der richtigen Stunde, Minute und Sekunde stehen.

Anmerkung: Wenn sich die Zeiger nach dem ersten Zyklus nicht mehr bewegen, gehen Sie zurück zu Schritt 2, halten Sie die M.SET-Taste 6-8 Sekunden lang gedrückt und wiederholen Sie den gesamten Vorgang.

Anmerkung: Drücken Sie bei Bedarf mehrmals, bis die Verbindung erfolgreich hergestellt ist.

A. Funktionen der WLAN-Uhr

stop2Go-FUNKTION

Der Sekundenzeiger dreht sich in 58,5 Sekunden um 360°, bleibt bei 12 Uhr stehen und stoppt 1,5 Sekunden lang.

VERBRAUCHTE BATTERIE (ENDE DER LEBENSDAUER)

Wenn der Stunden- und Minutenzeiger bei 1:50 Uhr stehen bleiben, sind die Batterien zu schwach und müssen ausgetauscht werden (Lithium- oder Alkali-Batterien).

WLAN

Die WLAN-Uhr unterstützt nur eine Verbindung von 2.4 GHz.

SOMMER- UND WINTERZEIT

Die Zeitänderungen erfolgen nicht automatisch. Sie müssen manuell genau wie beim ersten Mal eingestellt werden.

B. Zusätzliche Informationen zur Einstellungsseite

Auf der Einstellungsseite stehen Ihnen 4 Sprachen zur Auswahl: Englisch, Deutsch, Chinesisch und Japanisch.

WLAN-SUCHTASTE

Klicken Sie auf WLAN (SSID). Das Dialogfeld wird die SSID mit dem stärksten Signal anzeigen.

RESET

Um die Inhalte des Interfaces auf die Werkeinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die beiden blauen Tasten auf der Rückseite des Uhrengehäuses: linke Taste M.SET, rechte Taste REC. Achten Sie darauf, dass Sie beide Tasten gleichzeitig drücken, um das Reset zu aktivieren.

B. Zusätzliche Informationen zur Einstellungsseite

SCHALTFLÄCHE ZUM SPEICHERN IHRER EINSTELLUNGEN

WLAN-Uhr erfolgreich verbunden: "Ihre Mondaine-Uhr ist verbunden". Jetzt können Sie die Einstellungen Ihres Mobilgeräts schließen.

Ausfall des Netzwerks der WLAN-Uhr: "Keine Verbindung, versuchen Sie es erneut". Bitte überprüfen Sie das WLAN-Passwort und klicken Sie erneut auf "Einstellungen speichern".

Anmerkung: Möglicherweise müssen Sie zweimal drücken, damit es speichert. Bitte achten Sie darauf, dass am Ende Ihres Passworts keine Leerzeichen stehen.

C. So rufen Sie den Einstellungsbildschirm auf *(Sonderfall)*

Aufgrund von Einschränkungen bei der Kompatibilität einiger Mobilgeräte können folgende Zwischenfälle auftreten. So können Sie vorgehen:

FALL 1

Sie haben auf Ihrem Mobilgerät in der WLAN-Liste die Uhr <WiFi-Uhr-BEISPIEL> ausgewählt (*jede Uhr hat eine eindeutige Identifikationsnummer*), die Einstellungsseite hat sich nicht automatisch geöffnet, doch Sie haben eine Meldung in der Benachrichtigungsleiste, dass das Mobilgerät mit der WLAN-Uhr verbunden ist. Klicken Sie direkt auf die Benachrichtigungsleiste. Die Einstellungen werden automatisch angezeigt.

FALL 2

Sie haben auf Ihrem Mobilgerät in der WLAN-Liste die Uhr <WiFi-Uhr-BEISPIEL> ausgewählt (*jede Uhr hat eine eindeutige Identifikationsnummer*), die Einstellungsseite hat sich nicht automatisch geöffnet, obwohl Sie die Schritte in FALL 1 befolgt haben, oder es öffnet sich eine leere Website. Greifen Sie auf den Webbrowser Ihres Mobilgeräts zu, geben Sie 192.168.4.1 in das URL-Feld ein und klicken Sie auf "Suchen". Die Einstellungsseite wird angezeigt.

D. Fehlerbehebung und Lösung

PROBLEM 1

Nach Einschalten der WLAN-Uhr bewegen sich die Zeiger weiter (sie halten alle 10 Sekunden kurz an und starten dann wieder. Zyklus).

Lösung: Die Batterie ist zu schwach; setzen Sie eine neue Batterie ein (Alkali-Batterie).

PROBLEM 2

Nach dem Einstellen des Netzwerks bleiben die Zeiger bei 12 Uhr stehen; die WLAN-Uhr kann sich nicht richtig einstellen. Dies bedeutet, dass sie sich nicht korrekt mit Ihrem WLAN verbunden hat. Starten Sie den Vorgang erneut bei Schritt 1.

Lösung: Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen korrekt sind (Konto und Passwort), ändern Sie diese ggf., klicken Sie auf die Schaltfläche "Einstellungen speichern" und versuchen Sie es erneut. Oder starten Sie erneut mit den Einstellungen zur Verbindung der WLAN-Uhr.



stop2go
WiFi
wall clock



Français

Vidéo d'instruction disponible,
en scannant ce code QR





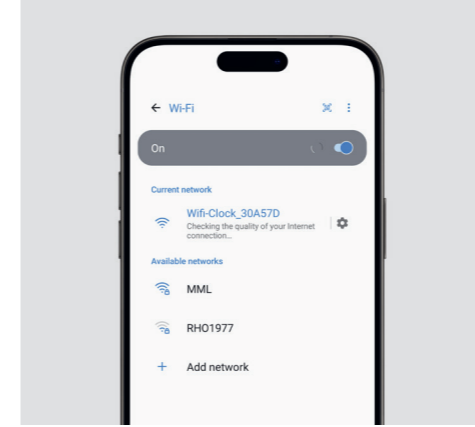
1. Retirez le couvercle du boîtier, placez deux piles lithium AA dans l'horloge. Vérifiez que les piles ont une tension minimale de 1,5 volt chacune.



2. Appuyez simultanément sur les deux boutons bleus à l'aide d'une petite épingle pendant environ 8 à 10 secondes pour lancer la fonction de recherche lors du premier réglage de l'horloge. Une lumière rouge doit apparaître en bas à droite de l'ouverture. Regardez l'horloge. Les aiguilles des heures et des minutes doivent se déplacer pour s'arrêter sur 12 heures.

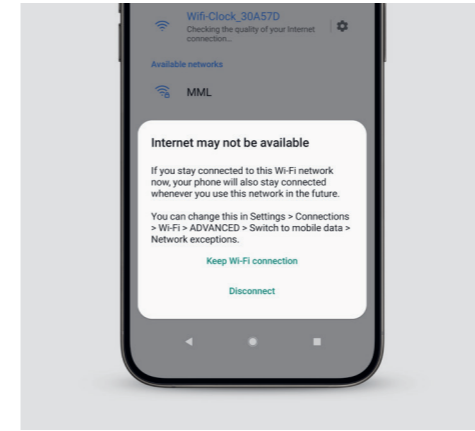
Remarque : Le temps pour régler l'horloge est limité. Les étapes ci-dessous doivent être exécutées avant que l'aiguille des heures ne soit à nouveau sur 12:00. Si le délai n'est pas respecté, le processus doit être repris depuis le début.

Comment mettre l'horloge à l'heure une deuxième fois ? Appuyez sur la touche M.SET pendant 5 secondes.

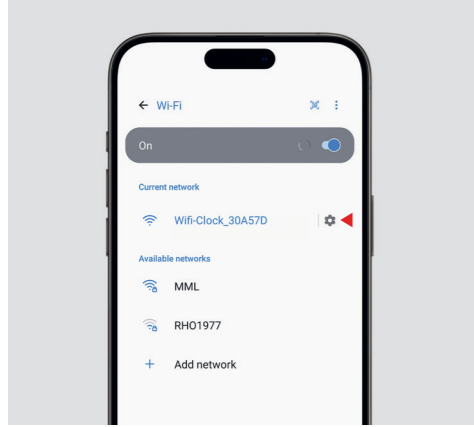


3. Prenez votre smartphone ou votre ordinateur et accédez à vos paramètres. Allez dans WLAN/WiFi (aucune application n'est nécessaire). Cliquez sur le nom de votre horloge WiFi et attendez que le message s'affiche.

Remarque : Assurez-vous que vous êtes connecté à une fréquence de 2,4 GHz.



4. Si vous êtes connecté sans Internet, cliquez sur le nom de votre horloge WiFi et sélectionnez " Conserver la connexion WiFi ".

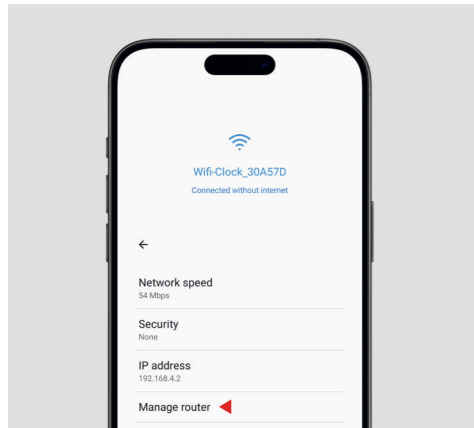


5. Appuyez ensuite sur l'icône de la roue pour accéder au réglage de l'horloge WiFi.

Remarque : Si votre appareil n'affiche pas automatiquement la page des paramètres, saisissez le numéro 192.168.4.1 dans la barre d'adresse de votre navigateur.

Remarque : En cas de problème, consultez cette section pour obtenir des conseils.

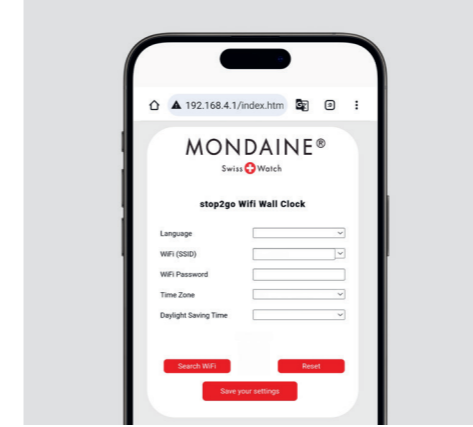
(Applicable uniquement au système d'exploitation Android)



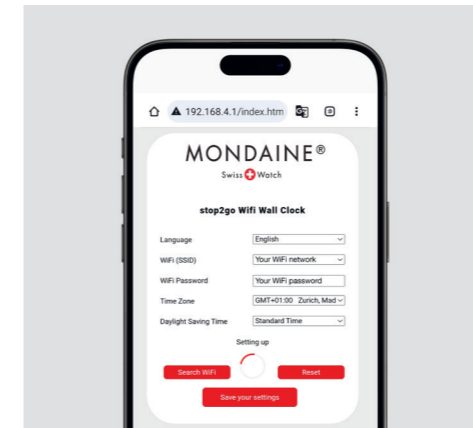
6. Une fois sur le réglage de l'horloge WiFi, appuyez sur " Gérer le routeur ".

Remarque : Si l'option " Gérer le routeur " n'apparaît pas, veuillez " oublier " le WiFi actuel et le sélectionner à nouveau dans la liste des WiFi. Recommencez ensuite à partir de l'étape 3.

(Applicable uniquement au système d'exploitation Android)

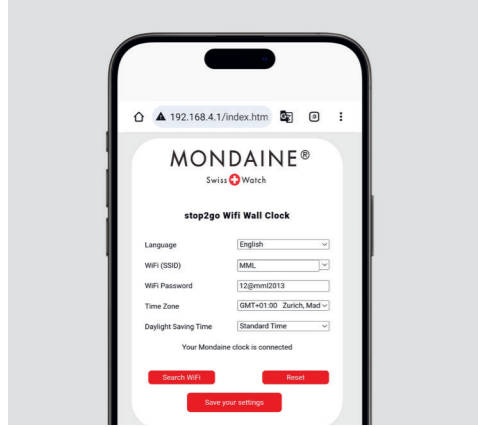


7. Une page pop-up doit apparaître. Veuillez remplir toutes les cases avec toutes les informations nécessaires.



8. Cliquez ensuite sur " Enregistrer mes paramètres " et attendez que l'horloge termine son cycle complet.

Remarque : Le réglage de l'heure peut prendre jusqu'à 2 minutes.



9. Pendant que vous attendez, le message “ Votre horloge Mondaine est connectée ” doit apparaître. Une fois que le premier cycle complet de l’horloge s’est terminé à 12 heures, les aiguilles entament un nouveau cycle et s’arrêtent à l’heure, à la minute et à la seconde exactes.

Remarque : Si les aiguilles ne bougent pas après leur premier cycle, revenez à l’étape 2, appuyez sur le bouton M.SET pendant 6 à 8 secondes et répétez l’ensemble du processus.

Remarque : Appuyez plusieurs fois, si nécessaire, jusqu’à ce que la connexion soit établie.

A. Description des fonctions de l'horloge WiFi

FONCTION stop2go

La trotteuse effectue un tour de 360° en 58,5 secondes, s'arrête à 12 heures et marque une pause de 1,5 seconde.

PILE (FIN DE VIE)

Si les aiguilles des heures et des minutes s'arrêtent à 1:50, la tension de la pile est faible et la pile doit être remplacée (lithium, alcaline).

FONCTION WiFi

L'horloge WiFi ne prend en charge que les connexions 2,4 GHz.

HEURE D'ÉTÉ ET HEURE D'HIVER

Les changements d'heure ne se font pas automatiquement. Ce réglage doit être effectué manuellement, de la même manière que lors de la première installation de l'horloge.

B. Informations supplémentaires sur la page des paramètres

La page des paramètres propose 4 langues au choix : anglais, allemand, chinois, japonais.

BOUTON DE RECHERCHE WiFi

Cliquez sur la boîte de dialogue WiFi (SSID) pour afficher le SSID dont le signal est le plus fort.

RESET

Pour rétablir les paramètres par défaut du contenu de l'interface, appuyez sur les deux boutons bleus situés à l'arrière du boîtier de l'horloge : M.SET à gauche et REC à droite. Appuyez bien simultanément sur les deux boutons pour terminer la réinitialisation.

B. Informations supplémentaires sur la page des paramètres

BOUTON ENREGISTRER VOS PARAMÈTRES

L'horloge WiFi s'est connectée avec succès : " Votre horloge Mondaine est connectée ".
Vous pouvez quitter l'interface de paramétrage de votre smartphone.

Échec de la mise en réseau de l'horloge WiFi : " Échec de la connexion - Veuillez réessayer
"Vérifiez le mot de passe WiFi et cliquez à nouveau sur " Enregistrer vos paramètres ".

*Remarque : Il se peut que vous deviez appuyer deux fois sur la touche pour que l'action prenne effet.
Aucun espace ne doit être détecté à la fin de votre mot de passe.*

C. Comment accéder à l'écran des paramètres *(Cas particulier)*

En raison des limites de compatibilité de certains appareils mobiles, les situations suivantes peuvent se produire. Les opérations correspondantes sont les suivantes :

CAS 1

Après avoir sélectionné sur la liste WLAN de votre appareil mobile l'horloge <WiFi-Horloge-EXEMPLE> (chaque horloge possède un numéro d'identification unique), si l'interface des paramètres ne s'affiche pas automatiquement, mais que vous avez un message dans la barre de notification indiquant que l'appareil mobile est connecté à l'horloge WiFi : cliquez directement sur la barre de notification et l'interface de configuration s'affichera automatiquement.

CAS 2

Après avoir sélectionné sur la liste WLAN de votre appareil mobile l'horloge <WiFi-Horloge-EXEMPLE> (chaque horloge possède un numéro d'identification unique), si l'interface des paramètres ne s'affiche pas automatiquement, même après avoir essayé la solution du CAS 1, ou si une page Web vierge s'affiche directement : Accédez au navigateur Internet de votre appareil mobile et entrez 192.168.4.1 dans le champ URL et cliquez sur « rechercher » ; l'interface de paramétrage s'affiche.

D. Vérification des défauts et solution

DÉFAUT 1

Après la mise sous tension de l'horloge WiFi, les aiguilles continuent de bouger (elles effectuent un cycle en s'arrêtant brièvement toutes les 10 secondes, puis redémarrent).

Solution: La pile est insuffisante, remplacez-la par une nouvelle pile (alcaline).

DÉFAUT 2

Après avoir configuré le réseau, les aiguilles s'arrêtent à 12 heures lorsque l'horloge WiFi ne parvient pas à se mettre à l'heure, ce qui indique qu'elle ne s'est pas connectée correctement à votre WiFi ; recommencez le processus à l'étape 1.

Solution: Confirmez que le contenu des paramètres est correct (compte et mot de passe), réinitialisez après avoir cliqué sur le bouton « Enregistrer vos paramètres » et réessayez. Ou redémarrez les paramètres de connexion à l'horloge WiFi.



stop2go
WiFi
wall clock



Italiano

*Video di istruzioni disponibili,
scansionando il codice QR*





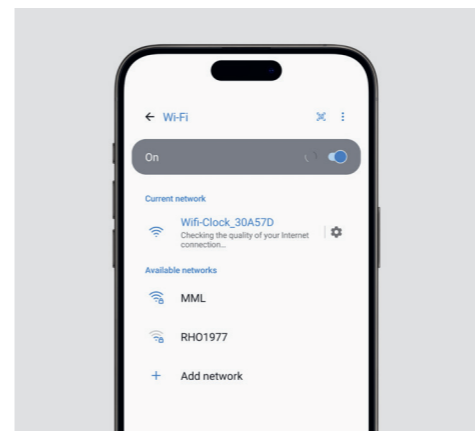
1. Rimuovere il coperchio dal retro della cassa e inserire due batterie al litio AA nell'orologio. Verificare che le batterie abbiano una tensione minima di 1,5 V ciascuna.



2. Quando si imposta l'orologio per la prima volta, premere contemporaneamente entrambi i pulsanti blu con un piccolo spillo per 8-10 secondi per avviare la funzione di ricerca. Dovrebbe accendersi una luce rossa nella parte inferiore destra dell'apertura. Guardare l'orologio: la lancetta delle ore e quella dei minuti dovrebbero spostarsi fino a fermarsi in corrispondenza delle ore 12:00.

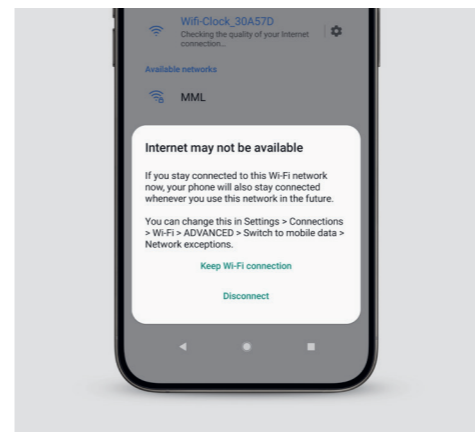
Nota: il tempo per impostare l'orologio è limitato; i passaggi seguenti dovranno essere completati prima che la lancetta delle ore raggiunga nuovamente le 12.00, altrimenti sarà necessario ricominciare da capo.

Non è la prima volta che l'orologio viene impostato? Tenere premuto il pulsante M.SET per 5 secondi.

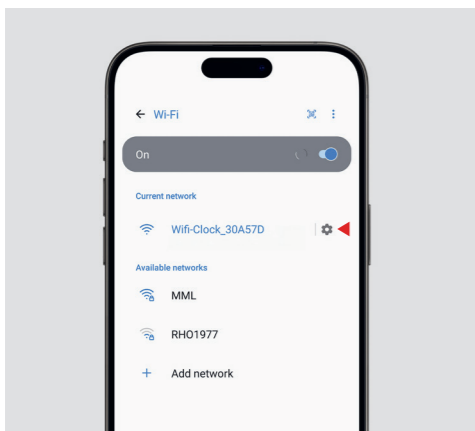


3. Prendere il cellulare o il portatile e andare alla voce Impostazioni. Andare su WLAN/WiFi (non è necessaria alcuna app). Fare clic sul nome dell'orologio WiFi e attendere che venga visualizzato il messaggio.

Nota: assicurarsi di essere connessi a una frequenza di 2,4 GHz.



4. Se si è connessi senza internet, fare clic sul nome dell'orologio WiFi e selezionare "Keep WiFi connection" (Mantieni connessione WiFi).

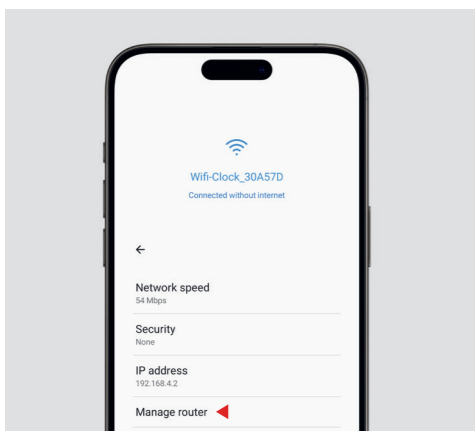


5. Cliccare quindi l'icona della rotella per accedere all'impostazione dell'orologio WiFi.

Nota: se il dispositivo non dovesse mostrare automaticamente la pagina delle impostazioni, digitare il numero 192.168.4.1 nel motore di ricerca URL.

Nota: in caso di malfunzionamento, fare riferimento a questa sezione per ricevere indicazioni.

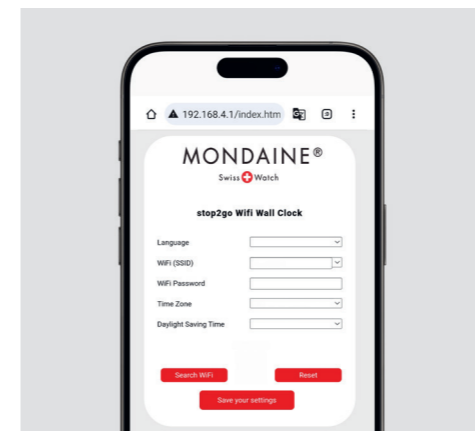
(Valido solo per il sistema operativo Android)



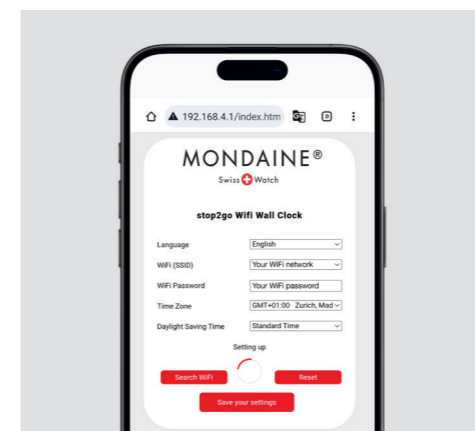
6. Una volta entrati nella sezione di impostazione dell'orologio WiFi, premere "Manage router" (Gestisci router).

Nota: se l'opzione "Manage router" (Gestisci router) non è presente, eliminare la connessione WiFi attuale e selezionarla nuovamente dall'elenco WiFi. Ripartire dal passaggio 3.

(Valido solo per il sistema operativo Android)

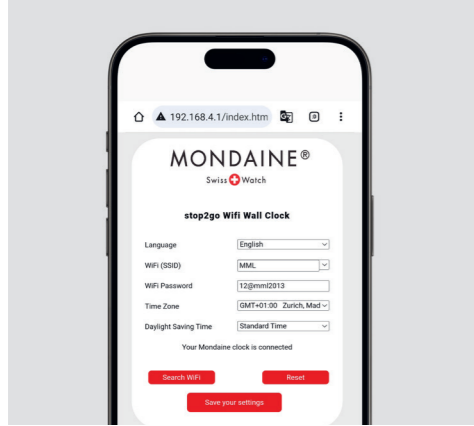


7. Dovrebbe comparire una pagina pop-up. Inserire le informazioni necessarie in tutte le caselle.



8. Successivamente, fare clic su "Save my settings" (Salva le mie impostazioni) e attendere che l'orologio completi il suo ciclo.

Nota: l'impostazione dell'ora può richiedere fino a 2 minuti.



9. Durante l'attesa, dovrebbe comparire il messaggio "Your Mondaine clock is connected" (Il tuo orologio Mondaine è connesso). Una volta terminato il primo ciclo completo dell'orologio, che si conclude alle ore 12:00, le lancette inizieranno un nuovo ciclo ma si fermeranno all'ora, ai minuti e ai secondi corretti.

Nota: se le lancette non si muovono dopo il primo ciclo, tornare al passaggio 2, tenere premuto il pulsante M.SET per 6-8 secondi e ripetere l'intera procedura.

Nota: premere più volte, se necessario, finché la connessione non va a buon fine.

A. Descrizione delle funzionalità dell'orologio WiFi

FUNZIONE stop2go

La lancetta dei secondi compie un giro di 360° in 58,5 secondi, si ferma alle ore 12:00 e fa una pausa di 1,5 secondi.

BATTERIA ESAURITA

Se le lancette delle ore e dei minuti si fermano a 1:50, la tensione della batteria (al litio, alcalina) è bassa ed è necessario sostituirla.

FUNZIONE WiFi

L'orologio WiFi supporta solo la connessione a 2,4 GHz.

ORA SOLARE E ORA LEGALE

Il cambio dell'ora non avviene automaticamente. L'impostazione deve essere effettuata manualmente, con la stessa modalità della prima configurazione dell'orologio.

B. Informazioni aggiuntive sulla pagina di impostazione

Nella pagina delle impostazioni è possibile scegliere tra 4 lingue: inglese, tedesco, cinese, giapponese.

PULSANTE DI RICERCA WiFi

Fare clic su WiFi (SSID); la finestra di dialogo mostrerà l'SSID con il segnale più forte.

RIPRISTINO

Per ripristinare le impostazioni predefinite dell'interfaccia, premere entrambi i pulsanti blu situati sul retro della cassa dell'orologio: il pulsante sinistro è M.SET e il pulsante destro è REC. Premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per completare il ripristino.

B. Informazioni aggiuntive sulla pagina di impostazione

PULSANTE "SAVE YOUR SETTINGS" (SALVA LE IMPOSTAZIONI)

Orologio WiFi connesso con successo: viene mostrato il messaggio "Your Mondaine clock is connected" (L'orologio Mondaine è connesso) ed è possibile uscire dall'interfaccia delle impostazioni del telefono cellulare.

Errore di rete dell'orologio WiFi: "Didn't connect-try again" (Connessione non riuscita, riprovare). Controllare la password WiFi e fare nuovamente clic su "Save Your Settings" (Salva le impostazioni).

Nota: potrebbe essere necessario premere due volte affinché l'operazione abbia effetto. Assicurarsi che non ci siano spazi alla fine della password.

C. Come accedere alla schermata delle impostazioni *(Caso particolare)*

A causa dei limiti di compatibilità di alcuni dispositivi mobili, potrebbero verificarsi le seguenti situazioni. Di seguito sono riportate le relative modalità di intervento.

CASO 1

Dopo aver selezionato nell'elenco WLAN del dispositivo mobile l'orologio <WiFi-Orologio-ESEMPIO> (ogni orologio ha un numero di identificazione univoco), l'interfaccia delle impostazioni non appare automaticamente ma nella barra di notifica è presente un avviso che segnala che il dispositivo mobile è connesso all'orologio WiFi. Fare clic direttamente sulla barra di notifica: l'interfaccia di impostazione si aprirà automaticamente.

CASO 2

Dopo aver selezionato nell'elenco WLAN del dispositivo mobile l'orologio <WiFi-Orologio-ESEMPIO> (ogni orologio ha un numero di identificazione univoco), l'interfaccia delle impostazioni non appare automaticamente anche dopo aver seguito le indicazioni relative al CASO 1 oppure appare direttamente una pagina web vuota. Inserire nella barra del motore di ricerca del dispositivo il numero 192.168.4.1 e fare clic su "cerca": si aprirà l'interfaccia delle impostazioni.

D. Verifica e risoluzione dei problemi

ERRORE 1

Dopo l'accensione dell'orologio WiFi, le lancette continuano a muoversi (si fermano brevemente ogni 10 secondi e poi ripartono. Ciclo).

Soluzione: La batteria (alcalina) è scarica e deve essere sostituita.

ERRORE 2

Dopo aver impostato la rete, quando l'orologio WiFi non riesce a rilevare l'ora le lancette si fermano alle ore 12:00, il che indica che l'orologio non è connesso correttamente alla rete WiFi e deve essere riavviata la procedura dal passaggio 1.

Soluzione: Verificare che le impostazioni siano corrette (account e password), quindi ripristinare dopo aver fatto clic sul pulsante "Save your Settings" (Salva le impostazioni) e riprovare. In alternativa, riavviare le impostazioni della connessione dell'orologio WiFi.



stop2go
WiFi
wall clock



Español

*Vídeo de instrucciones
disponible, escaneando
este código QR*





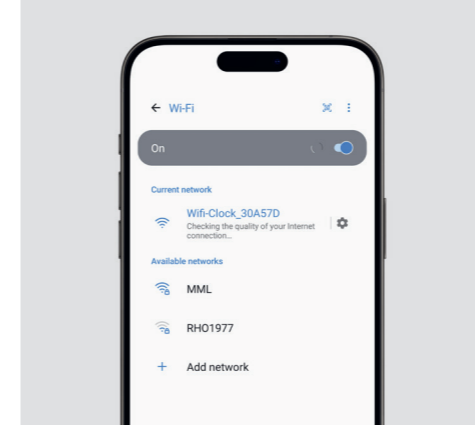
1. Retira la tapa de la parte posterior de la caja y coloca dos pilas AA de litio en el reloj. Comprueba que las pilas tengan un mínimo de 1,5 voltios cada una.



2. Pulsa simultáneamente los dos botones azules con un pequeño con la punta de un clip o similar durante unos 8-10 segundos para iniciar la función de búsqueda al ajustar el reloj por primera vez. Deberías ver aparecer una luz roja en la parte inferior derecha de la apertura. Mientras observas el reloj, las manecillas de las horas y los minutos deberían moverse hasta que las manecillas se detengan a las 12 en punto.

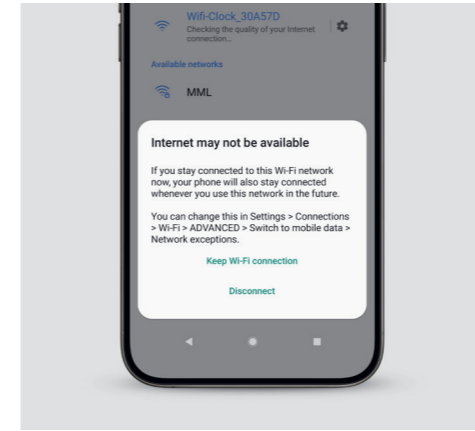
Nota: Hay un límite de tiempo para ajustar el reloj, los siguientes pasos deben ejecutarse antes de que la manecilla de la hora vuelva a estar en las 12:00. Si no, hay que reiniciar el proceso desde el principio.

¿Cómo configurar el reloj por segunda vez? Pulsa el botón M.SET durante 5 segundos.

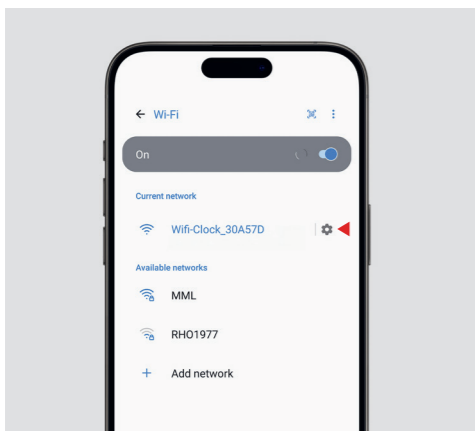


3. Coge tu móvil u ordenador portátil y ve a tu configuración. Ve a WLAN/WiFi (no necesitas ninguna aplicación). Haz clic en el nombre de tu reloj WiFi y espera a que aparezca el mensaje.

Nota: Asegúrate de que estás conectado a una frecuencia de 2,4 GHz.



4. En caso de que estés conectado sin internet, haz clic en el nombre de tu reloj WiFi y selecciona "Mantener conexión WiFi".

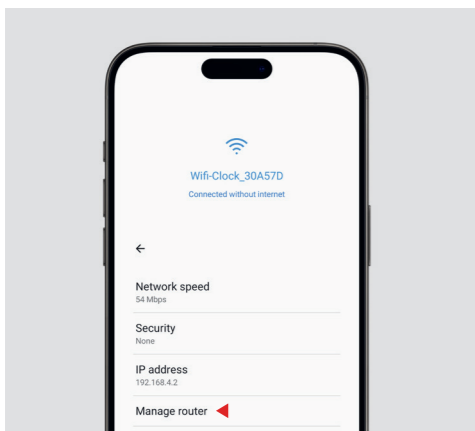


5. A continuación, pulsa sobre el icono de la rueda para acceder a la configuración del reloj WiFi.

Nota: En caso de que tu dispositivo no muestre automáticamente la página de configuración, escribe el número 192.168.4.1 en tu navegador URL.

Nota: Si surge algún problema, consulta esta sección.

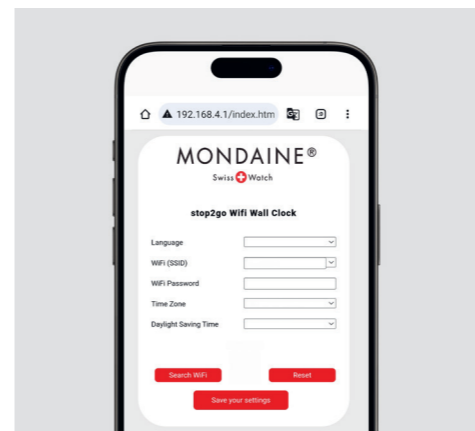
(Aplicable solo al sistema operativo Android)



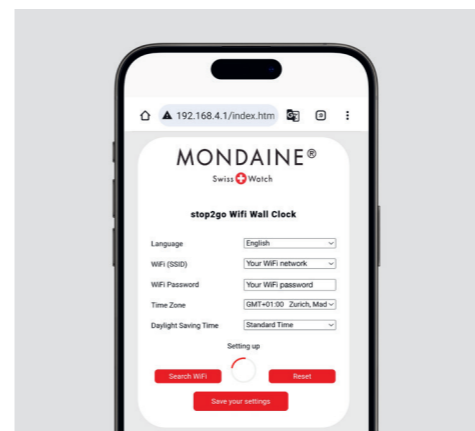
6. Una vez estés en la configuración del reloj WiFi, pulsa "Gestionar router".

Nota: Si no aparece "Gestionar router", "olvida" el WiFi actual y vuelve a seleccionarlo en la lista de WiFi. A continuación, comienza de nuevo con el paso 3.

(Aplicable solo al sistema operativo Android)

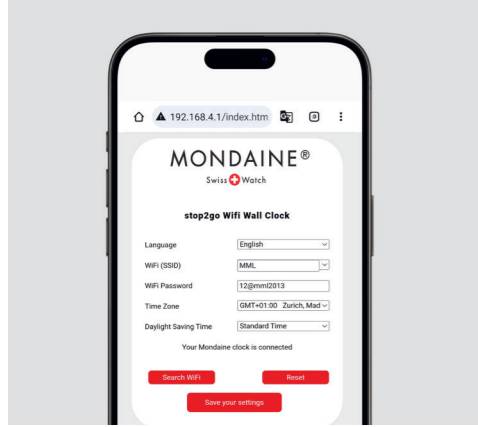


7. Debería aparecer una página emergente en pantalla. Rellena todas las casillas con la información necesaria.



8. A continuación, haz clic en "Guardar configuración" y espera a que el reloj termine su ciclo completo.

Nota: Ten en cuenta que ajustar la hora puede llevar hasta 2 minutos.



9. Mientras esperas, debería aparecer el mensaje “Tu reloj Mondaine está conectado”. Una vez finalizado el primer ciclo completo del reloj al terminar a las 12 en punto, las manecillas comenzarán un nuevo ciclo pero se detendrán en la hora, minuto y segundo correctos.

Nota: Si las manecillas no se mueven tras su primer ciclo, vuelve al paso 1 y repite todo el proceso.

A. Descripción de las funciones del reloj WiFi

FUNCIÓN stop2go

El segundero gira 360° en 58,5 segundos, se detiene a las 12 en punto y hace una pausa de 1,5 segundos.

FIN DE VIDA DE LA PILA

Si las manecillas de las horas y los minutos se detienen a la 1:50, el voltaje de la pila es bajo y hay que cambiar la pila (litio, alcalina).

FUNCIÓN WiFi

El reloj WiFi solo admite conexión de 2,4 GHz.

HORARIO DE VERANO E INVIERNO

Los cambios de hora no se realizan automáticamente. Debe ajustarse manualmente, del mismo modo que la primera instalación del reloj.

B. Información adicional de la página de configuración

La página de configuración tiene 4 idiomas para elegir: inglés, alemán, chino y japonés.

BOTÓN BUSCAR WiFi

Haz clic en WiFi (SSID). El cuadro de diálogo mostrará el SSID con la señal más fuerte.

RESTAURAR

Para restaurar el contenido de la interfaz a la configuración predeterminada, pulsa los dos botones azules situados en la parte posterior de la caja del reloj: el botón izquierdo es M.SET y el derecho es REC. Asegúrate de pulsar ambos botones simultáneamente para completar la restauración.

B. Información adicional de la página de configuración

BOTÓN GUARDAR CONFIGURACIÓN

Reloj WiFi conectado correctamente: “Tu reloj Mondaine está conectado”, ya puedes salir de la interfaz de configuración del teléfono móvil.

Fallo de red del reloj WiFi: “No se ha conectado, inténtalo de nuevo”, comprueba la contraseña del WiFi y haz clic de nuevo en “Guardar configuración”.

Nota: Puede que tengas que pulsar dos veces para que la acción surta efecto. Asegúrate de que no haya espacios al final de la contraseña.

C. Cómo entrar en la pantalla de ajustes *(Caso especial)*

Debido a las limitaciones de compatibilidad de algunos dispositivos móviles, pueden darse las siguientes situaciones. Las operaciones correspondientes son las siguientes.

CASO 1

Después de seleccionar en la lista de WLAN de tu dispositivo móvil el reloj <WiFi-Reloj-EJEMPLO> (cada reloj tiene un número de identificación único), la interfaz de configuración no aparece automáticamente, pero tienes una notificación en la barra de notificaciones que indica que el dispositivo móvil está conectado al reloj WiFi. Haz clic directamente en la barra de notificaciones: la interfaz de configuración aparecerá automáticamente.

CASO 2

Después de seleccionar en la lista WLAN de tu dispositivo móvil el reloj <WiFi-Reloj-EJEMPLO> (cada reloj tiene un número de identificación único), la interfaz de configuración no aparece automáticamente incluso después de haber intentado el CASO 1, o directamente aparece una página web en blanco. Ve al navegador de Internet de tu dispositivo móvil, introduce 192.168.4.1 en el campo URL y haz clic en “Buscar”: aparecerá la interfaz de configuración.

D. Comprobación y solución de fallos

FALLO 1

Después de encender el reloj WiFi, las manecillas siguen moviéndose (se detiene un instante cada 10 segundos y vuelve a ponerse en marcha. Ciclo).

Solución: No queda suficiente pila, sustitúyela por la pila nueva (alcalina).

FALLO 2

Después de configurar la red, las manecillas se detienen a las 12 en punto cuando el reloj WiFi no puede obtener la hora, indicando que no se conectó correctamente con tu WiFi: reinicia el proceso en el paso 1.

Solución: Confirma que el contenido de la configuración es correcto (cuenta y contraseña), restaura después de hacer clic en el botón "Guardar configuración" y vuelve a intentarlo. O reinicia la configuración de conexión del reloj WiFi.



stop2go
WiFi
wall clock



日本語

インストラクションビデオあり、
このQRコードをスキャンしてく
ださい





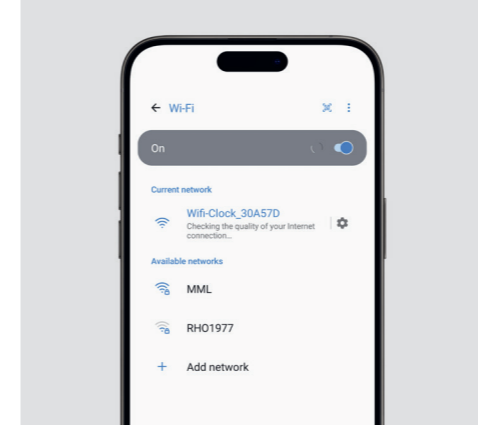
1. ケースの裏側の蓋を外し、クロックにリチウム単3電池を2本入れます。電池がそれぞれ1.5V以上であることを確認してください。



2. 時刻の設定を初めて行う際には、2つある青いボタンを小さなピンで同時に約8～10秒間押し、検索機能が開始されます。開口部の右下に赤いライトが表示されます。文字盤を見ながら、時針と分針が動き、針が12時位置で止まるまで待ちます。

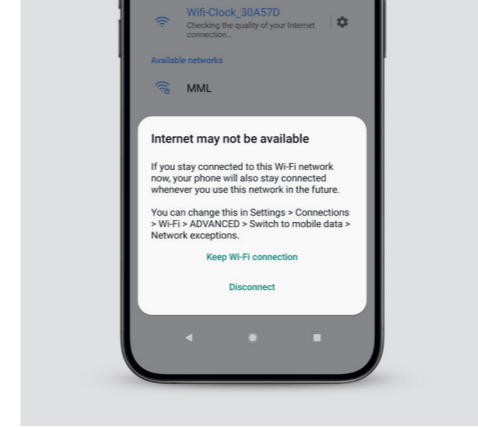
注：時刻の設定には時間制限があります。時針が再び12時を示す前に、以下の手順を完了させてください。時間内に手順を完了できなかった場合、最初からやり直す必要があります。

もう一度時計の設定を行いますか？M.SETボタンを5秒間押します。

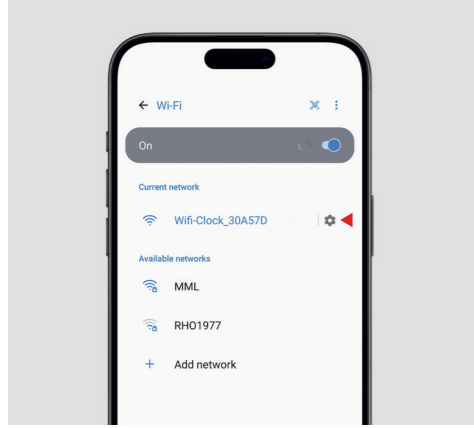


3. スマートフォンまたはパソコンを用意して、「設定」から「WLAN/WiFi」に移動します（アプリは必要ありません）。使用するWiFiクロックの名前をクリックし、メッセージが表示されるのを待ちます。

注：2.4 GHzの周波数に接続していることを確認します。



4. インターネットに接続していない場合は、使用するWiFiクロックの名前をクリックし、[WiFiの接続を維持する]を選択します。

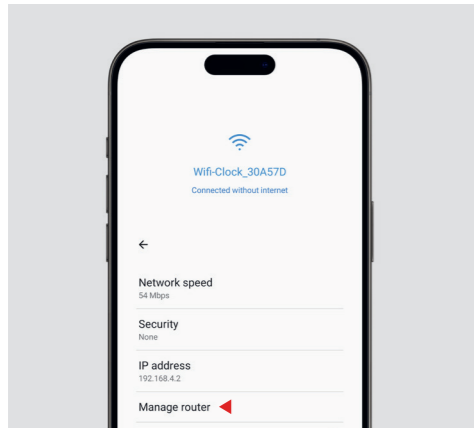


5. 次に、歯車アイコンを押してWiFiクロックの設定にアクセスします。

注:お使いのデバイスで設定ページが自動的に表示されない場合は、URLブラウザに192.168.4.1という番号を入力してください。

注:問題が発生した場合は、このセクションを参照してください。

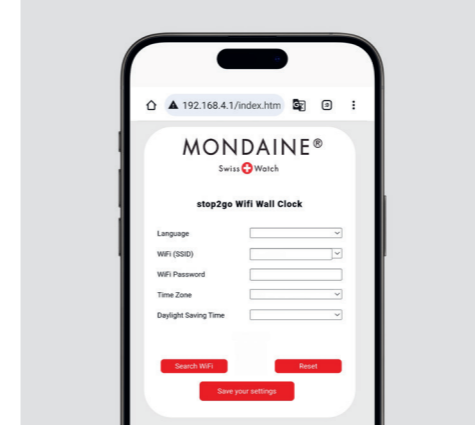
(Android OS のみ対象)



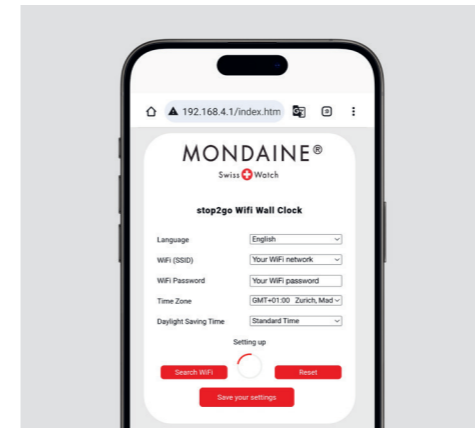
6. WiFiクロックの設定が完了したら、[ルーターの管理]を押します。

注:「ルーターの管理」が表示されない場合は、現在のWiFiを既知のネットワーク一覧から「削除」して、WiFi一覧より再度選択してください。その後、ステップ3からやり直します。

(Android OS のみ対象)

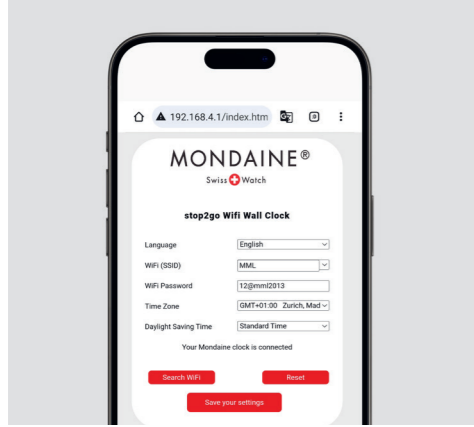


7. ポップアップページが表示されます。すべての欄に必要な情報を入力してください。



8. 次に、[設定を保存]をクリックして、クロックの針が一周するのを待ちます。

注:時刻設定には最大2分かかる場合があります。



9. 設定が完了するまでの間、「モンディークロックが接続されています」というメッセージが表示されます。
針が一周して12時を示すと、針が再度進み始めますが、今度は現在の時、分、秒まで進みます。

注：最初の一週が終わった後針が動かない場合は、ステップ2に戻り、M.SETボタンを6～8秒間押し、すべてのプロセスを繰り返します。

注：接続に成功するまで、必要に応じて複数回押してください。

A. WiFi クロックの機能説明

ストップ・トゥー・ゴー機能

秒針は58.5秒で360度回転し、12時で止まった後1.5秒間一時停止します

EOL (エンドオブライフ) バッテリー

時針と分針が1時50分で止まっている場合は、電池残量が少なくなっていることを示しているため、電池 (リチウム、アルカリ) を交換する必要があります

WiFi 機能

WiFiクロックは2.4GHz接続にのみ対応しています

夏時間と標準時間

時間の変更は自動的には行われません。この変更は、時刻を初めて設定するときと同じように、手動で設定を行う必要があります。

B. その他の設定ページ情報

設定ページでは、次の4つの言語が選択できます。
英語、ドイツ語、中国語、日本語です

WiFi 検索ボタン

WiFi (SSID) ダイアログボックスをクリックすると、信号が最も強いSSIDが表示されます

リセット

インターフェイスの内容をデフォルト設定に戻すには、クロック本体の背面にある2つの青いボタンを両方押します。左のボタンはM.SET、右のボタンはRECです。リセットするには、必ず両方のボタンを同時に押してください。

B. その他の設定ページ情報

[設定を保存]ボタン

WiFiクロックが正常に接続された場合には、「モンディークロックが接続されました」と表示され、スマートフォンの設定インターフェースを終了できます。

WiFiクロックにネットワーク障害が発生した場合、「接続できませんでした。もう一度試してください」と表示されますので、WiFiパスワードを確認して、もう一度[設定を保存]をクリックしてください

注:アクションを有効にするには、2回押さなければならない場合があります。パスワードの末尾にスペースがないことを確認してください。

C. 設定画面の入力方法 (特殊な場合)

一部のモバイルデバイスの互換性の制限により、次のような状況が発生する可能性があります。対応する操作は次のとおりです。

ケース1

モバイルデバイスのWLANリストで<WiFi-CLOCK-EXAMPLE> (クロックにはすべて固有の識別番号があります) を選択すると、設定インターフェースが自動的に表示されない場合、モバイルデバイスがWiFiクロックに接続されていることを示す通知バーに通知が表示されます。通知バーを直接クリックすると、設定インターフェースが自動的に表示されます。

ケース2

モバイルデバイスのWLANリストで<WiFi-CLOCK-EXAMPLE> (クロックにはすべて固有の識別番号があります) を選択した後、ケース1を試しても設定インターフェースが自動的に表示されないか、空白のWEBページが直接表示されます。モバイルデバイスのインターネットブラウザに移動し、192.168.4.1と入力します。URLフィールドで[検索]をクリックすると、設定インターフェースが表示されます。

D. エラーの検証と解決策

エラー1

WiFiクロックの電源を入れた後、針が進み続ける(10秒ごとに短時間停止してから再び動き始める)。

解決策: 電池残量が少なくなっているため、新しい電池(アルカリ)に交換してください。

エラー2

ネットワークの設定後、12時に針が止まり、WiFiクロックが時刻を把握できず、WiFiに正しく接続されなかったため、ステップ1からでプロセスを再度行うよう示される。

解決策: 設定内容(アカウント名とパスワード)が正しいことを確認し、[設定を保存]ボタンをクリックしてリセットし、やり直してください。またはWiFiクロックの接続設定を再起動してください。



stop2go
WiFi
wall clock



中文

提供教学视频、
扫描此二维码





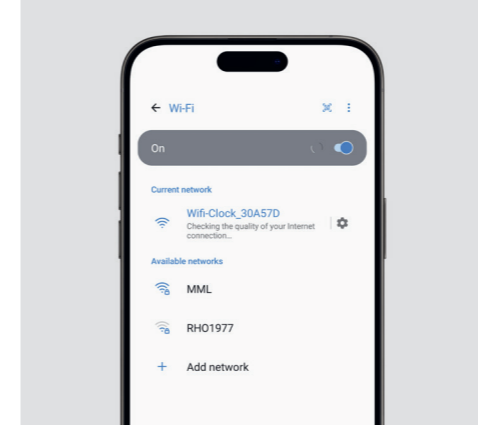
1. 请取下时钟背面的盖子, 将两节 AA 锂电池放入时钟中。请检查每个电池的最低电压标识为 1.5 伏。



2. 首次设置时钟时, 用探针同时按住两个蓝色按钮约 8-10 秒, 即可启动搜索功能。您应该会看到开口的右下角出现红灯。观看时钟时, 应该会看到时针和分针开始移动, 直到指针在 12 点钟时停止。

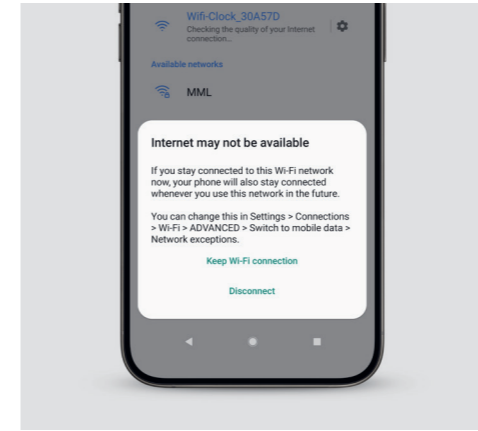
注意: 时钟设置有时间限制, 需要在时针再次指向 12 点之前完成以下步骤。如果未在时间内完成设置, 则需要重新执行该过程。

第二次设置时钟? 按住 M.SET 按钮 5 秒。

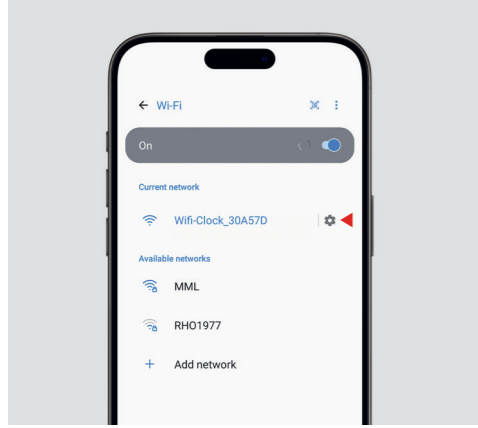


3. 使用您的手机或笔记本电脑, 启动设置。点击 WLAN/WiFi (无需应用程序)。点击您的 WiFi 时钟名称, 等待出现信息。

注意: 必须确保您已连接至 2.4GHz 频率。



4. 如果您没有连接网络, 请点击您的 WiFi 时钟名称, 然后选择“保持 WiFi 连接”。

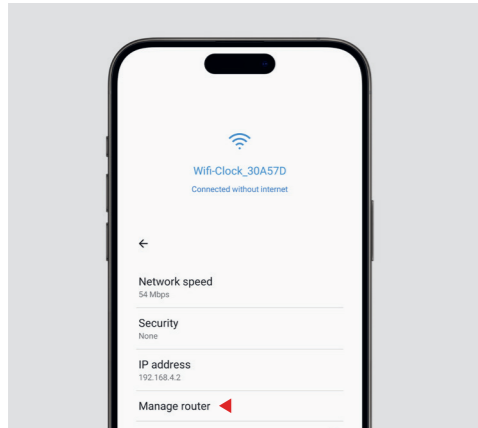


5. 然后按下滑动图标以进入 WiFi 时钟设置。

注意:如果您的设备未自动显示设置页面,请使用网络浏览器并在网址栏中输入192.168.4.1

注意:如果出现问题,请参阅本章节以获得帮助。

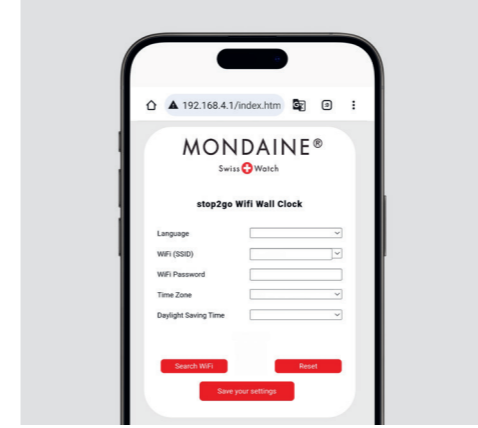
(仅适用于安卓操作系统)



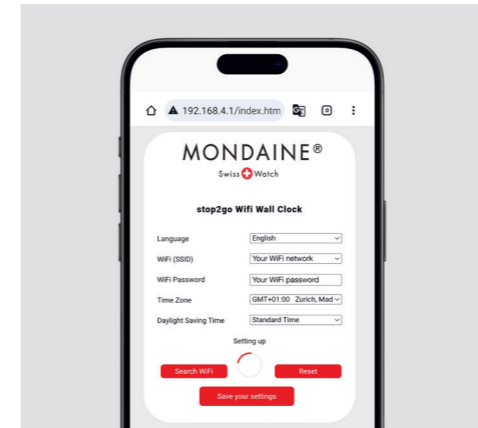
6. 设置 WiFi 时钟后,点击“路由器管理”。

注意:如果未出现“路由器管理”,请“忘记”当前 WiFi 并在 WiFi 列表中重新选择。然后从步骤 3 重新开始。

(仅适用于安卓操作系统)

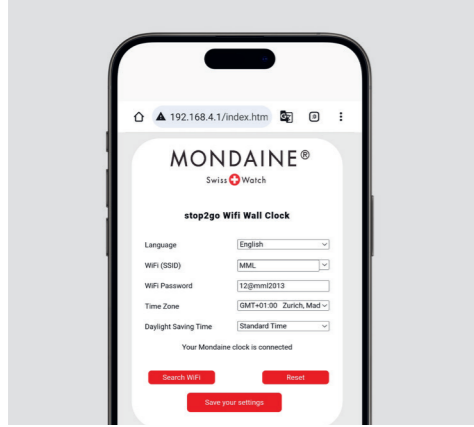


7. 将会显示一个弹出页面,请填写所有必要信息。



8. 然后,单击“保存我的设置”,等待时钟完成整个设置过程。

注意:时间设置可能需要 2 分钟。



9. 等待时, 应该会显示“您的Mondaine时钟已连接”的信息。
一旦时钟的首个循环在 12 点结束时完成, 指针将开始新的循环, 并停在正确的小时、分钟和秒的位置上。

注意: 如果首个循环结束后指针未移动, 请返回到步骤2, 按住 M.SET 按钮 6-8 秒, 然后重复整个过程。

注意: 如果需要, 需多次按下直到连接成功。

A. WiFi 时钟功能说明

stop2go 功能

秒针在 58.5 秒内旋转 360 度, 在 12 点钟停止并暂停 1.5 秒

EOL (寿命终止) 电池

如果时针和分针停在 1:50, 则意味着电池电压低, 需更换电池 (锂电池、碱性电池)

WiFi 功能

WiFi 时钟仅支持 2.4GHz 连接

夏令时和冬令时

不会自动完成时间更改。需要通过手动设置更改时间, 操作方式与首次安装时钟的方式相同

B. 其他设置页面信息

设置页面有 4 种语言可供选择:

英语、德语、中文、日语

搜索 WiFi 按钮

单击 WiFi (SSID) 对话框将显示信号最强的 SSID

重置

如需将界面内容恢复为默认设置, 请按下位于时钟背面盖子下的两个蓝色按钮 (左键是 M.SET, 右键是 REC)。请确保同时按下两个按钮以完成重置。

B. 其他设置页面信息

“保存您的设置”按钮

已成功连接 WiFi 时钟：“您的 Mondaine 时钟已连接”，现在您可退出手机的设置界面；

WiFi 时钟联网失败：“未连接，请再试一次”

请检查 WiFi 密码，然后再次单击“保存您的设置”

注意：您可能需要按下两次才能使操作生效。
请确保密码后无空格。

C. 如何进入设置界面 (特殊情况)

由于某些移动设备的兼容性限制，可能会出现下述情况。对应操作如下：

案例 1

您在移动设备上选择 WLAN 列表后——时钟 <无线-钟-范例> (每个时钟都有唯一的识别码)，如果设置界面未自动弹出，但您的通知栏中有显示一条通知，即表示移动设备已连接到 WiFi 时钟。直接点击通知栏，将会自动弹出设置界面。

案例 2

您在移动设备上选择 WLAN 列表后——时钟 <无线-钟-范例> (每个时钟都有唯一的识别码)，如果设置界面未自动弹出，而您按照案例 1 方式操作后依然未自动弹出设置界面或直接弹出一个空白页面。

请使用移动设备的网络浏览器并在网址栏中输入 192.168.4.1，然后点击“搜索”，将会弹出设置界面。

D. 故障验证和解决方案

故障 1

WiFi 时钟启动后, 指针会不断地移动(每 10 秒钟会短暂停止, 然后重新开始循环)。

解决方案: 电池电量不足, 请更换新电池(碱性电池)。

故障 2

设置网络后, 当 WiFi 时钟无法获得时间时, 指针会停在 12 点, 即表示时钟未正确连接到您的 WiFi, 请按照步骤 1 重新执行该过程。

解决方案: 确认设置内容是否正确(账号和密码), 单击“保存您的设置”按钮后重置, 然后重试, 或者重新启动 WiFi 时钟连接设置。



www.mondaine.com

Under the exclusive licence of the Swiss Federal Railways ( SBB, CFF, FFS)
according to the clocks in all SBB railway stations.

© All rights reserved and defended by the manufacturer and the Swiss Federal Railways.

12/24 GGM.D078

